

Questions orales

M. Sharp: La non-discrimination est l'un des principes sur lesquels se fondent nos lois actuelles et nous n'avons pas l'intention de l'abandonner. J'espère que toute la Chambre est d'accord.

M. Diefenbaker: C'est de la discrimination pure... voilà ce que c'est.

* * *

LES TRANSPORTS AÉRIENS**LE SERVICE CANADA-CUBA—DEMANDE DE RAPPORT SUR LES NÉGOCIATIONS**

M. Heath Macquarrie (Hillsborough): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre des Transports, question que je lui ai souvent adressée et qui est plus que jamais d'à-propos. Il a mentionné voilà quelques jours qu'il enquêterait sur le progrès des négociations entre Cuba et le Canada au sujet d'un service aérien régulier et direct. Peut-il maintenant nous dire où en sont les pourparlers au sujet de ce mode de communication des plus importants et des plus populaires?

L'hon. Jean Marchand (ministre des Transports): Oui, monsieur l'Orateur. Nous avons communiqué avec le gouvernement de Cuba et il accepte de rencontrer la délégation du Canada. Je crois que ces négociations commenceront le 26 mai et j'espère qu'elles aboutiront à une entente favorable.

* * *

LES FINANCES**LA PRÉSENTATION DU BUDGET—LA DATE**

M. Lincoln M. Alexander (Hamilton-Ouest): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre des Finances, mais je vois qu'il n'est pas à sa place en ce moment.

Une voix: Le voici!

Des voix: Bravo!

M. Alexander: Je sais que le ministre sera désolé d'entendre que pendant son absence nous n'avons fait aucun progrès pour réaliser un consensus en ce qui a trait aux restrictions volontaires. En fait, les prévisions permettent de croire que l'inflation et le chômage s'aggraveront, et que la croissance sera au point mort, ce que tout le monde craint...

M. l'Orateur: A l'ordre.

M. Alexander: Voici maintenant ma question: le ministre peut-il nous annoncer la date où il présentera son budget, pour l'édification de la population canadienne?

L'hon. John N. Turner (ministre des Finances): J'aimerais remercier le député de m'accueillir si chaleureusement à la Chambre et lui dire néanmoins que ma réponse est non.

[M. Epp.]

LA SITUATION ÉCONOMIQUE**LA LUTTE CONTRE L'INFLATION—DEMANDE DE RAPPORT AU SUJET DU PROGRAMME DE RESTRICTIONS VOLONTAIRES**

M. Lincoln M. Alexander (Hamilton-Ouest): Permettez-moi de dire que je suis heureux de voir le ministre de retour au Canada où son vrai travail l'attend. Le ministre nous dirait-il s'il existe réellement deux documents dont l'un aurait pour titre «Proposals For the First Year of Consensus», et l'autre, «Machinery for Administering a Voluntary Restraint Program», et si ces documents ont été soumis aux représentants du patronat et des syndicats. En outre serait-il disposé dès maintenant à faire une déclaration à la Chambre afin que la nation sache ce qui se passe et à quoi songe le ministre?

L'hon. John N. Turner (ministre des Finances): Monsieur l'Orateur, tous les documents qui sont actuellement en circulation ne sont que des documents de travail. Le gouvernement, seul ou de concert avec les divers secteurs de l'économie, n'a encore pris aucune décision. Tous les détails restent à discuter. Je pense donc qu'il est encore trop tôt pour que je donne de plus amples détails.

Mon secrétaire parlementaire, le député de Sarnia, a déposé à la Chambre les documents qui contiennent les principes généraux de cette politique au moment même où je faisais ces observations au premier ministre, à la conférence fédérale-provinciale qui s'est tenue dernièrement.

LA LUTTE CONTRE L'INFLATION—LA POSSIBILITÉ DE COMMUNICATION AUX SYNDICATS OUVRIERS DES DIRECTIVES CONCERNANT LES RESTRICTIONS

M. John A. Fraser (Vancouver-Sud): Monsieur l'Orateur, comme les syndicats n'accepteront les restrictions volontaires que s'ils ont l'assurance que cette restriction sera générale, le gouvernement a-t-il établi des directives précises sur toutes les formes de revenu, y compris les droits et les dividendes, et sur tous les prix, y compris celui des métaux et du logement? Ces directives seront-elles distribuées avant la réunion de mercredi?

L'hon. John N. Turner (ministre des Finances): Monsieur l'Orateur, je l'ai dit au député de Hamilton-Ouest, il est encore trop tôt pour donner de plus amples détails.

LA LUTTE CONTRE L'INFLATION—LA RÉPONSE AUX QUESTIONS DU CTC AU SUJET DES GAGNE-PETIT

M. John A. Fraser (Vancouver-Sud): Le 24 avril, le ministre des Finances suppléant a dit que le gouvernement préparait les réponses à des questions posées par le Congrès du travail du Canada à propos des gagne-petit et d'autres questions importantes comme la création d'emplois et la sécurité d'emploi. A-t-on déjà répondu à ces questions et, dans la négative, le CTC aura-t-il des réponses avant la réunion de mercredi?

L'hon. John N. Turner (ministre des Finances): Nous avons eu avec le CTC des entretiens d'ordre technique très approfondis et s'il y a consensus, nous donnerons tous les détails pertinents à la Chambre.